

# DUO

POUR VOIX OBSTINÉES

TEXTE/MARYSE PELLETIER • MISE EN SCÈNE/FRANÇOIS BARBEAU  
AVEC HELENE MERCIER/PAUL SAVOIE/GILLES MICHAUD  
DÉCOR/ANDRÉ HÉNAULT • COSTUMES/JEAN-YVES CADIEUX  
ÉCLAIRAGE/JOCELYN PROULX • SON/FRANÇOIS TRUDEAU

## PRODUCTION

DIRECTEUR DE PRODUCTION/JOCELYN PROULX  
RÉGISSEUR/CLAIRE L'HEUREUX • ACCESSOIRES/ANDRÉ HÉNAULT  
CONSTRUCTION ET PEINTURE DU DÉCOR/MARC BONIN • ANDRÉ HÉNAULT  
CONFECTION DES COSTUMES/JEAN-YVES CADIEUX • SYLVAIN LABELLE  
RÉALISATION DE LA BANDE SONORE/FRANÇOIS TRUDEAU

## ÉQUIPE DE SCÈNE

RÉGIE DU SPECTACLE/CLAIRE L'HEUREUX  
ASSISTANCE À LA RÉGIE DU SPECTACLE/ANNE-CLAIRE LIZOTTE  
CHEF MACHINISTE/MARC BONIN • MONTAGE/LÉON ARTAUD •  
GILLE AUBIN • LUC BOURGET • LOUIS COTÉ • ANNE-CLAIRE LIZOTTE •  
PATRICE SAINT-PIERRE • MADELEINE TREMBLAY

## COMMUNICATIONS

BUREAU DE PRESSE/MARTYNE ROBERTSON  
CONCEPTION GRAPHIQUE/RENÉE GRÉGOIRE  
PHOTOS DU SPECTACLE/DANIEL KIEFFER

HORAIRE DES REPRÉSENTATIONS  
MARDI AU SAMEDI/20 H 30 • DIMANCHE/15 H 00

## HÉLÈNE MERCIER

Tout en faisant partie de l'équipe régulière de la L.N.I. Hélène Mercier interprète chaque année de nombreux rôles au théâtre. Elle participe à la création de « Vie et Mort du Roi Boiteux » et de « La Californie » avec le Nouveau Théâtre Expérimental de Montréal. Personne n'a oublié la Patricia de « Je ne t'aime pas », production qui vient tout juste de représenter le Québec au festival de la francophonie à Limoges en France. Dans le couple qu'elle forme aujourd'hui avec Paul Savoie, Hélène Mercier joue admirablement les nombreuses gammes de l'affectivité humaine. Un nouveau défi l'attend bientôt. Sous la direction de Yves Desgagnés, elle jouera au Théâtre de Quat'sous dans « Nature Morte » d'Emily Mann.

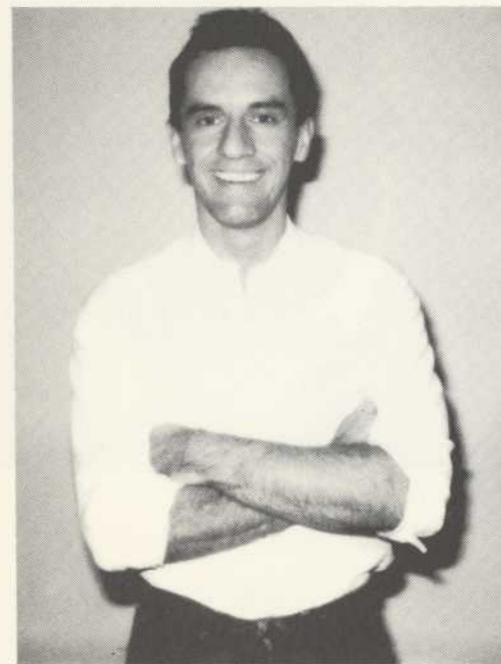


## PAUL SAVOIE

Comédien énergique, Paul Savoie nous offre une fois de plus l'occasion de mesurer l'étendue de son talent et la justesse de son interprétation. La présente saison s'annonce pour lui aussi exceptionnelle que la saison dernière, alors qu'il apparaissait fréquemment sur nos scènes. « Le Clan » et « Les gars » chez Duceppe, « Syncope » à la salle Fred Barry puis à l'Atelier Continu. Un film: « Bonjour Monsieur l'aviateur » et un téléthéâtre « Le piano rouge » de Louise Maheu-Forcier que nous verrons bientôt à la télévision de Radio-Canada. Nous le retrouverons à nouveau au printemps dans « Profession célibataire » qui prendra l'affiche chez Duceppe.

## GILLES MICHAUD

Jeune comédien talentueux, Gilles Michaud travaille régulièrement à la radio, à la télévision et à la scène. Il a participé à plusieurs créations du Théâtre de l'Avant-Pays (« La couleur chante un pays », « L'école des Bouffons », « Charivari », « Il était une fois en Neuve-France ».) À la télévision, il est appelé à interpréter de nombreux rôles dans les émissions dramatiques à Radio-Québec, Radio-Canada et Télé-Métropole. Il était de la distribution de « Noces de Sang » de Lorca présenté au Rideau-Vert au printemps dernier.



## LE MOT DE L'AUTEUR

*Cette pièce a surgi en moi avec la violence d'une rivière qui vient de briser son barrage. J'ai posé quelques digues, et j'ai laissé aller le flot. Je n'avais pas le choix. J'entendais une symphonie de couleurs, un déferlement grondant de sensations. J'entendais surtout cette voix de fond, obstinée, acharnée, têtue, qui disait: pourquoi, pourquoi? Pourquoi les rêves écroulés, pourquoi cette soif d'être bien, cette soif de posséder, cette soif de faire mal, cette soif d'avoir mal, cette soif d'aimer, cette soif d'être, pourquoi?*

*La pièce est écrite, et la voix est toujours là, obstinée, acharnée, qui demande: pourquoi? Mais moins souvent. Il y en a une autre, tout aussi têtue, qui dit de temps à autre: c'est comme ça, c'est tout, c'est comme ça, c'est tout.*

Maryse Pelletier.

## LE MOT DU METTEUR EN SCÈNE

*« Il faut se plonger vif et tout entier dans l'amour, il faut perdre la tête, abandonner ses yeux au regard, laisser son cœur bondir où il veut, laisser son corps chercher de la tête aux pieds. »*

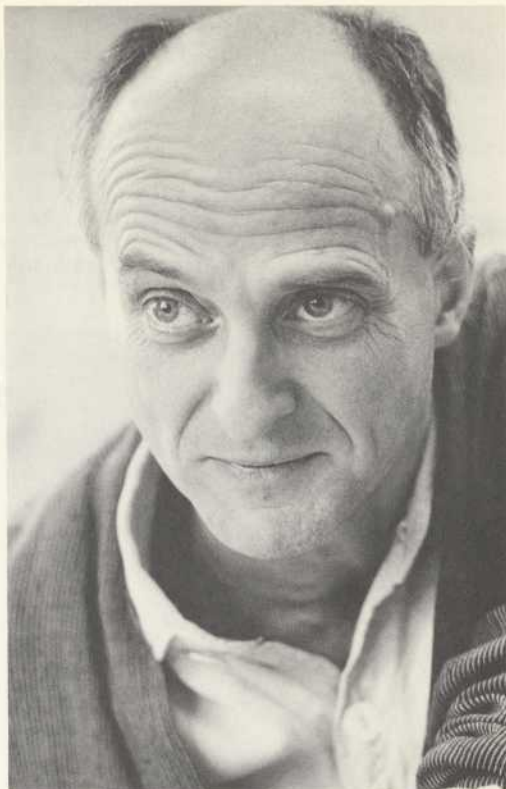
Sarid Uddin Attar

18 Janv / 85

MARYSE PELLETIER



FRANÇOIS BARBEAU



À VENIR

DU 7 AU 30 MARS 1985  
LE FACTEUR RÉALITÉ DE RENÉ GINGRAS  
MISE EN SCÈNE/DANIEL ROUSSEL

DU 25 AVRIL AU 18 MAI 1985  
LA LUMIÈRE BLANCHE DE POL PELLETIER  
MISE EN SCÈNE/POL PELLETIER  
COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE  
EXPÉRIMENTAL DES FEMMES.

théâtre  
d'aujourd'hui

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT/MICHEL ARCHAMBAULT • VICE-PRÉSIDENT/CLAUDE-ANDRÉ ROY  
TRÉSORIER/FRANÇOIS COLBERT • SECRÉTAIRE/LOUISE FUGÈRE  
CONSEILLERS/LOUISE DESCHATELETS • GILBERT LEPAGE • PIERRE LEVASSEUR •  
MARYSE PELLETIER • ÉVELYN REGIMBALD

ADMINISTRATION

DIRECTION ARTISTIQUE/GILBERT LEPAGE • DIRECTION ADMINISTRATIVE/LOUISE FUGÈRE  
DIRECTION DU MARKETING/MARTYNE ROBERTSON • RESPONSABLE-RECHERCHE  
ET CRÉATION/ÉLIZABETH BOURGET • SECRÉTARIAT/MICHELLE BOUCHARD  
GÉRANT/PATRICE SAINT-PIERRE • GUICHET/PIERRE LAFLAMME • MARIE-JOSÉE LAFRAMBOISE  
COMÉDIENNE PERMANENTE/NICOLE LEBLANC • CONSEILLER SCÉNOGRAPHIQUE/CLAUDE-ANDRÉ ROY

LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI REMERCIE POUR LEUR CONTRIBUTION FINANCIÈRE:  
LE GROUPE SNC • JOHNSON & JOHNSON.

LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI EST SUBVENTIONNÉ PAR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES DU QUÉBEC,  
LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA ET LE CONSEIL DES ARTS DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL.

PRO THEAUS 1985.01.17x

# DUO

POUR VOIX OBSTINÉES

TEXTE/MARYSE PELLETIER • MISE EN SCÈNE/FRANÇOIS BARBEAU  
AVEC HÉLÈNE MERCIER/PAUL SAVOIE/GILLES MICHAUD  
DÉCOR/ANDRÉ HÉNAULT • COSTUMES/JEAN-YVES CADIEUX  
ÉCLAIRAGE/JOCELYN PROULX • SON/FRANÇOIS TRUDEAU

À VENIR

DU 7 AU 30 MARS 1985

LE FACTEUR RÉALITÉ DE *RENÉ GINGRAS*

MISE EN SCÈNE/*DANIEL ROUSSEL*

DU 25 AVRIL AU 18 MAI 1985

LA LUMIÈRE BLANCHE DE *POL PELLETIER*

MISE EN SCÈNE/*POL PELLETIER*

COPRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE

EXPÉRIMENTAL DES FEMMES.

# théâtre d'aujourd'hui

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT/*MICHEL ARCHAMBAULT* • VICE-PRÉSIDENT/*CLAUDE-ANDRÉ ROY*  
TRÉSORIER/*FRANÇOIS COLBERT* • SECRÉTAIRE/*LOUISE FUGÈRE*  
CONSEILLERS/*LOUISE DESCHATELETS* • *GILBERT LEPAGE* • *PIERRE LEVASSEUR* •  
*MARYSE PELLETIER* • *EVELYN REGIMBALD*

## ADMINISTRATION

DIRECTION ARTISTIQUE/*GILBERT LEPAGE* • DIRECTION ADMINISTRATIVE/*LOUISE FUGÈRE*  
DIRECTION DU MARKETING/*MARTYNE ROBERTSON* • RESPONSABLE-RECHERCHE  
ET CRÉATION/*ÉLIZABETH BOURGET* • SECRÉTARIAT/*MICHELLE BOUCHARD*  
GÉRANT/*PATRICE SAINT-PIERRE* • GUICHET/*PIERRE LAFLAMME* • *MARIE-JOSÉE LAFRAMBOISE*  
COMÉDIENNE PERMANENTE/*NICOLE LEBLANC* • CONSEILLER SCÉNOGRAPHIQUE/*CLAUDE-ANDRÉ ROY*

---

LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI REMERCIE POUR LEUR CONTRIBUTION FINANCIÈRE:  
LE GROUPE SNC • JOHNSON & JOHNSON.

LE THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI EST SUBVENTIONNÉ PAR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES DU QUÉBEC,  
LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA ET LE CONSEIL DES ARTS DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL.

PRD. THEAUS 1985.01.17x